

Zmluva o spolupráci pri zabezpečovaní marketingových aktivít

uzavretá v súlade s ustanovením § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

1. Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Sídlo: Mlynské nivy 44/a
825 11 Bratislava

Akiová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.

Oddiel Sa, vložka 2749/B

Splnomocnený zástupca: Ing. Erich Gaďo, riaditeľ sekcie komerčného trhu a obcí

IČO 35 815 256

IČ DPH SK2020259802

DIČ 2020259802

Bankové spojenie Tatra banka, a.s. Bratislava

Číslo účtu: 2647000019/1100

SWIFT (BIC) TATRSKBX

IBAN SK

Bankové spojenie VÚB Bratislava – mesto

Číslo účtu: 31100-012/0200

SWIFT (BIC) SUBASKRX

IBAN S

Kontaktná osoba vo veciach Ivan Heinrich, manažér predaja

zmluvných: t.č.: 041/ 626 2425, mobil: 0905 989073

(ďalej len „Objednávateľ“) e-mail: ivan.heinrich@spp.sk

a

2. Jazyková škola

Sídlo: Veľká okružná 24, 010 01 Žilina

Štatutárny zástupca: PhDr. Miroslava Gajdošová, riaditeľka

IČO: 00215597

IČ DPH: nie je plátcom DPH

DIČ: 2020671785

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000483331/8180

SWIFT (BIC) SPSRSKBA

IBAN SK84 8180 0000 0070 0048 3331

Kontaktná osoba zodpovedná za realizáciu reklamného plnenia: PhDr. Miroslava Gajdošová, riaditeľka

(ďalej len „Poskytovateľ“) tel. č./mobil: 041/562 0358

e-mail: gajdosova@sjsza.sk

PREAMBULA

Keďže:

Snaha o budovanie dobrého mena a o jeho udržanie je legitímnou snahou každej obchodnej spoločnosti pôsobiacej na otvorenom konkurenčnom trhu bez ohľadu na predmet podnikania.

Objednávateľ, ktorý je priamym nasledovníkom tradície plynárenstva na Slovensku, má vybudované dobré meno naprieč celým spektrom odberateľov zemného plynu, ako silný a stabilný, no pritom flexibilný dodávateľ zemného plynu.

V dôsledku rozsiahlej liberalizácie trhu so zemným plynom na Slovensku vstúpilo na tento trh mnoho alternatívnych dodávateľov zemného plynu, z ktorých mnohí aj napriek svojej pomerne krátkej histórii ponúkajú odberateľom rôzne sľuby, záruky alebo garancie, ktoré sa vzhľadom na svoj obsahový a časový rámec nemôžu oprieť o dodávateľskú históriu a z nej plynúce nenahraditeľné skúsenosti.

Objednávateľ má záujem podporovať svoje dobré meno na pomerne turbulentnom trhu so zemným plynom prostredníctvom projektu marketingovej spolupráce so svojimi odberateľmi.

Objednávateľ pri budovaní tohto projektu stavia na skutočnosti, že reálna skúsenosť, kvalita a vzájomná prospešnosť existujúceho obchodného vzťahu sú prirodzene vždy presvedčivejšie než akokoľvek kvalitne spracovaná reklama bez existujúcej spolupráce a skutočného príbehu v pozadí.

Základným princípom projektu marketingovej spolupráce s Objednávateľom podľa tejto zmluvy je presvedčenie, že ten, kto by chcel podať pozitívne svedectvo o vzájomnej spolupráci s Objednávateľom pri dodávke zemného plynu, avšak v čase takéhoto svedectva by nebol aktuálnym odberateľom zemného plynu od Objednávateľa, by bol v očiach verejnosti menej dôveryhodným, a preto nie je kvalifikovaný byť marketingovým partnerom Objednávateľa podľa tejto zmluvy.

Poskytovateľ je odberateľom zemného plynu od Objednávateľa a z tohto dôvodu je kvalifikovaný na vykonávanie marketingovej činnosti podľa tejto zmluvy.

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa vykonávať v prospech Objednávateľa marketingové plnenia, spočívajúce v:

umiestnení 2 ks plagátov s logom Objednávateľa vo formáte A1 v priestoroch budovy Jazykovej školy, vo vestibule, na vývesnej tabuli,

na adrese poskytovateľa: Jazyková škola, Veľká okružná 24, 010 01 Žilina

2. Poskytovateľ sa zaväzuje pre Objednávateľa zabezpečovať marketingové plnenie v rozsahu podľa bodu 1. tohto článku počas obdobia od 5 pracovných dní po obdržaní všetkých podkladov dohodnutých v tejto zmluve od Objednávateľa, **do 31.12.2016** Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť

Poskytovateľovi za plnenie predmetu tejto zmluvy cenu vo výške a podľa podmienok uvedených v čl. IV tejto zmluvy.

čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení záväzku v zmysle čl. II tejto zmluvy zabezpečiť a vykonávať všetky marketingové plnenia vo vlastnom mene a na vlastný účet, v dohodnutom rozsahu a za dohodnutých podmienok.

2. V súvislosti s poskytovaním marketingového plnenia v zmysle čl. II tejto zmluvy je Poskytovateľ povinný:

umiestniť 2 ks plagátov s logom Objednávateľa vo formáte A1 v priestoroch budovy Jazykovej školy, vo vestibule, na vývesnej tabuly,

na adrese poskytovateľa: Jazyková škola, Veľká okružná 24, 010 01 Žilina

3. Poskytovateľ sa zaväzuje zaslať Objednávateľovi súpis a fotodokumentáciu kompletne poskytnutého marketingového plnenia podľa čl. II tejto zmluvy riadne a včas. Fotodokumentácia poskytnutého marketingového plnenia musí tvoriť súčasť vystavenej faktúry, ktorú Poskytovateľ vystaví Objednávateľovi v zmysle tejto zmluvy.

4. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať Poskytovateľovi včas príslušné podklady a informácie potrebné na riadne a včasné zabezpečenie povinností Poskytovateľa.

5. Pri každom použití obchodného mena Objednávateľa sa Poskytovateľ zaväzuje použiť len grafické podklady dodané, a pred publikovaním schválené Objednávateľom. Logo Objednávateľa, ktoré je chránené ochrannou známkou, je Poskytovateľ oprávnený použiť len vo farbách a vo veľkosti zodpovedajúcej danému pomeru.

6. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi v súvislosti s realizáciou plnenia predmetu tejto zmluvy podklady pre tlač propagačných materiálov najneskôr do siedmych pracovných dní od doručenia žiadosti Poskytovateľa.

7. Poskytovateľ sa zaväzuje najneskôr **do 31.12.2016** odovzdať objednávatelovi záverečnú správu, obsahujúcu kompletnú dokumentáciu marketingového plnenia za celé obdobie uvedené v čl. II, bode 2 tejto zmluvy jedenkrát (1x) v printovej podobe.

čl. IV

Cena, platobné a fakturačné podmienky

1. Cena za marketingové plnenie podľa čl. II tejto zmluvy bola stanovená vzájomnou dohodou zmluvných strán vo výške 990 € bez DPH (slovom: deväťstodeväťdesiat eur). K fakturovanej cene bude uplatnená DPH v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Dohodnutú cenu uhradí Objednávateľ Poskytovateľovi na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom po začatí realizácie marketingových plnení v zmysle čl. II tejto zmluvy. Objednávateľ má povinnosť uhradiť faktúru za realizáciu marketingových plnení dohodnutých v tejto zmluve iba ak jej súčasťou je fotodokumentácia poskytnutého marketingového plnenia.

3. Faktúra vystavená Poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení a ďalej musí obsahovať:

- Označenie, že ide o faktúru

- IČO a bankové spojenie oboch zmluvných strán vo forme ABO, IBAN a BIC/SWIFT/
- číslo objednávky zaevidovanej v SAPE
- sumu celkom k úhrade v mene, v ktorej sa bude uhrádzať.

Súčasťou faktúry vystavenej Poskytovateľom musí byť aj fotodokumentácia poskytnutého marketingového plnenia podľa tejto zmluvy ako príloha k faktúre.

4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti dohodnuté v tejto zmluve, bude nesprávne alebo neúplne vystavená, je Objednávateľ oprávnený takýto doklad vrátiť na doplnenie, resp. opravenie údajov. Oprávneným vrátením faktúry a predložením novej opravenej faktúry začína Objednávateľovi plynúť nová lehota splatnosti.
5. Bankové spojenie Poskytovateľa uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v tejto zmluve. V opačnom prípade je Objednávateľ oprávnený takýto doklad vrátiť na opravenie údajov. Oprávneným vrátením faktúry a predložením novej opravenej faktúry začína Objednávateľovi plynúť nová lehota splatnosti.
6. Bankové spojenie Poskytovateľa vo forme ABO, IBAN a SWIFT (BIC) uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v tejto zmluve. V opačnom prípade je Objednávateľ oprávnený takýto doklad vrátiť na opravenie údajov. V prípade uvedenia nesprávneho bankového spojenia vo forme ABO, IBAN a SWIFT (BIC) alebo rozdielného bankového spojenia vo forme ABO, IBAN a SWIFT (BIC) v zmluve a vo faktúre zo strany poskytovateľa, objednávateľ nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá môže v dôsledku takto nesprávne adresovanej úhrady vzniknúť; v prípade, ak z takéhoto dôvodu škoda vznikla na ťarchu Objednávateľa, objednávateľ má právo uplatniť si náhradu škody u Poskytovateľa, ktorý škodu spôsobil, a to v plnej výške formou vystavenej faktúry.
7. Lehota splatnosti faktúry je **60 dní** od doručenia faktúry druhej zmluvnej strane. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu dlžníka v prospech účtu veriteľa. Pokiaľ posledný deň lehoty splatnosti prípadne podľa slovenského kalendára na deň pracovného voľna, pokoja alebo sviatkov, ako deň splnenia peňažného záväzku bude zmluvným partnerom za rovnako dohodnutých cenových a platobných podmienok akceptovaný nasledujúci prvý pracovný deň.
8. Obe zmluvné strany vylučujú postúpenie pohľadávky/záväzku bez predchádzajúcej písomnej dohody.
9. Bankové poplatky dlžníka znáša dlžník, bankové poplatky veriteľa znáša veriteľ.
10. Zmluvné strany postupujú pri vysporiadaní svojich daňových povinností v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky bez možnosti prevzatia daňovej povinnosti za obchodného partnera.
11. Faktúru vystavenú v zmysle tejto zmluvy Poskytovateľ zašle na adresu sídla Objednávateľa uvedenú v tejto zmluve.
12. Faktúry budú vystavené v mene Euro.
13. Úhrada záväzkov oboch zmluvných strán bude vykonaná v mene Euro.

Čl. V

Zmluvné sankcie

1. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku má veriteľ právo fakturovať dlžníkovi úrok z omeškania maximálne vo výške 0,02% z dlžnej sumy, a to za každý deň omeškania.
2. V prípade porušenia alebo nesplnenia akejkoľvek zmluvnej povinnosti Poskytovateľom je Objednávateľ oprávnený fakturovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 84,- Eur, a to za každé porušenie zmluvnej povinnosti zvlášť. Objednávateľ si svoj nárok na zmluvnú pokutu uplatní formou penalizačnej faktúry.
3. Zmluvná pokuta nie je predmetom DPH.
4. Uplatnením nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody prevyšujúcej výšku zmluvnej pokuty.

Čl. VI

Doba trvania a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť odo dňa určeného v čl. II, bod 2. tejto zmluvy. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2016.
2. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností Poskytovateľa, vyplývajúcich z tejto zmluvy. Podstatným porušením sa na účely tejto zmluvy rozumie porušenie akejkoľvek povinnosti Poskytovateľa, ak k náprave nedôjde ani po poskytnutí dodatočnej primeranej lehoty na odstránenie tohto porušenia. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení Poskytovateľovi. Po odstúpení od zmluvy je Poskytovateľ povinný do 30 dní vykonať súpis všetkých marketingových plnení, preukázateľne vykonaných na základe tejto zmluvy ku dňu účinnosti odstúpenia Objednávateľa od tejto zmluvy.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže ukončiť zmluvný vzťah aj pred uplynutím dohodnutej doby platnosti zmluvy, a to, písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej strane. Tým nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu nákladov preukázateľne vzniknutých (vynaložených) v súvislosti s plnením tejto zmluvy, do doby skončenia platnosti zmluvy a povinnosť Objednávateľa tieto náklady zaplatiť.
4. Táto zmluva zanikne pred dohodnutou dobou jej platnosti aj stratou kvalifikačných predpokladov Poskytovateľa na vykonávanie marketingovej činnosti v prospech Objednávateľa podľa tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ v súlade s preambulou tejto zmluvy stratí kvalifikačné predpoklady na vykonávanie marketingovej činnosti pre Objednávateľa podľa tejto zmluvy v prípade skončenia odberu zemného plynu od Objednávateľa. V prípade podľa ods. 4 tohto článku táto zmluva zaniká dňom skončenia platnosti zmluvy o dodávke zemného plynu uzavretej medzi Objednávateľom a Poskytovateľom.
6. V prípade predčasného skončenia tejto zmluvy podľa odseku 4. tohto článku je Poskytovateľ povinný vrátiť alikvotnú časť ceny za plnenie podľa tejto zmluvy, určenú podľa rozdielu dohodnutej doby trvania tejto zmluvy a skutočnej doby trvania tejto zmluvy, a to aj bez

predchádzajúcej výzvy Objednávateľa do 5 pracovných dní od predčasného skončenia tejto zmluvy.

Čl. VII Mlčanlivosť

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve alebo o ktorých sa Zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou, jej plnením a predzmluvnými rokovaniami s ňou súvisiacimi, sú dôvernými informáciami (ďalej len „**Dôverné informácie**“). Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, ibaže by z tejto Zmluvy alebo z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vyplývalo inak. Záväzok Poskytovateľa obsiahnutý v tomto článku trvá po celý čas trvania skutočností, ktoré tvoria predmet Dôverných informácií.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nevyužije pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytne tretím osobám a ani neumožní prístup tretích osôb k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov Poskytovateľa, zamestnanci Poskytovateľa, audítori alebo právni poradcovia Poskytovateľa, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti buď na základe zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov s tým, že Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za tieto osoby a ich dodržiavanie povinnosti mlčanlivosti.

Čl. VIII

Závěrečné ustanovenia

1. Případné spory z tejto zmluvy budú zmluvné strany prednostne riešiť mimosúdnym rokovaním. Pokiaľ sa spor nepodarí vyriešiť, predložia ho zmluvné strany na rozhodnutie príslušnému súdu.
2. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve možno dohodnúť len písomnou formou po odsúhlasení oboma zmluvnými stranami.
4. Pokiaľ sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy stanú neplatnými, nestráca platnosť celá zmluva, ale iba tá časť zmluvy, ktorá je neplatná. Zmluvné strany nahradia neplatné ustanovenie novým ustanovením zodpovedajúcim ich pôvodnému úmyslu v prípade, že to nie je v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po dva exempláre.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, súhlasia s jej obsahom, ako aj s tým, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, že nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak uvedeného pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa: 22. 2. 2016

V Žiline dňa: 15. 2. 2016

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

.....
Ing. E

riaditeľ sekcie komerčného trhu a obcí

.....

riaditeľka